



THE PRESIDENT
OF THE
GENERAL ASSEMBLY

18 December 2019

Excellency,

In accordance with General Assembly resolution 69/269 entitled, “Statute of the United Nations Nelson Rolihlahla Mandela Prize”, adopted on 2 April 2015, the United Nations Nelson Rolihlahla Mandela Prize is awarded once every five years to two individuals (one female and one male), in recognition of their dedicated service to humanity; the promotion of reconciliation and social cohesion; and community development, guided by the purposes and principles of the United Nations.

The laureates will be selected by a committee composed of the President of the General Assembly (Chair), five representatives of Member States of the United Nations (UN) selected from each of the five regional groups of the UN, and a representative of the Permanent Mission of South Africa to the UN, who serves as an ex-officio member. The UN Department of Global Communication will serve as the committee’s secretariat.

In this regard, I have the honour to inform you that the call for nominations is now open. I encourage Member States and Observer States to submit their nominations for the 2020 Nelson Rolihlahla Mandela Prize via the attached forms. Details on submission of nominations can be found at <http://bit.ly/2oYYt3M> and <http://bit.ly/2OSPg7v>. The laureates will be announced in May 2020 and the prizes will be awarded during the commemoration of Nelson Mandela International Day. More information and details can be obtained at https://www.un.org/en/events/mandeladay/mandela_prize.shtml or by email to mandelaprize@un.org.

For further information, please contact my Senior Adviser, Mr. Márcio Burity (marcio.burity@un.org; +1 (917) 272-1304).

Please accept, Excellency, the assurances of my highest consideration.

Tijjani Muhammad-Bande

All Permanent Representatives and
Permanent Observers to the United Nations
New York



UNITED NATIONS NELSON ROLIHLAHLA MANDELA PRIZE 2020

PRIX DES NATIONS UNIES NELSON ROLIHLAHLA MANDELA 2020

NOMINATION CALL

APPEL À CANDIDATURES

Deadline for nomination form submission: 28 February 2020

Date limite de soumission du formulaire de candidature : 28 février 2020

Thank you for your interest in the United Nations Nelson Rolihlahla Mandela Prize 2020. The Prize is presented once every five years. It aims to recognize the achievements of two individuals, one female and one male from different geographic regions, dedicating their lives to the service of humanity as guided by the purposes and principles of the UN, while honouring Mandela's extraordinary life and legacy of reconciliation, political transition and social transformation.

Merci de l'intérêt que vous portez au prix des Nations Unies Nelson Rolihlahla Mandela 2020. Ce prix est décerné tous les cinq ans à deux personnes (une femme et un homme) originaires de différentes régions géographiques. Il récompense celles et ceux qui consacrent leur vie au service de l'humanité à travers la promotion des buts et principes des Nations Unies et en honorant la vie et l'héritage extraordinaires de Nelson Mandela et son action au service de la réconciliation, de la transition politique et de la transformation sociale.

No current staff member of any organization of the United Nations system shall be eligible for the Prize.

Le prix ne peut pas être décerné à un ou une fonctionnaire en exercice d'un organisme des Nations Unies.

Please refer to the Statute of the United Nations Nelson Rolihlahla Mandela Prize available on https://www.un.org/en/events/mandeladay/mandela_prize.shtml for nominee eligibility criteria, and for further important information on the selection and the process.

Les critères d'éligibilité des candidats et toutes les informations concernant la sélection et le processus de candidature sont en ligne,

https://www.un.org/fr/events/mandeladay/mandela_prize.shtml#NominationOfCandidates
(Article 3 des Statuts du Prix).

This nomination form must be submitted no later than 28 February 2020 to mandelaprize@un.org, in ENGLISH or FRENCH only.

Ce formulaire doit être rempli en ANGLAIS ou en FRANÇAIS et envoyé au plus tard le 28 février 2020 à mandelaprize@un.org

A nominator can nominate only one individual. Only nominations which include all requested information on this form will be considered valid.

Un(e) seul(e) candidat(e) peut être nommé(e) par formulaire. Veuillez noter que seules les candidatures contenant l'ensemble des informations demandées seront considérées comme valides.

1. Nominations for the United Nations Nelson Rolihlahla Mandela Prize may be received from the following categories of nominators. Please choose which category you are from

Les nominations pour le prix des Nations Unies Nelson Rolihlahla Mandela 2020 peuvent provenir de différentes sources. Veuillez indiquer ci-dessous à quelle catégorie vous appartenez.

Governments of Member States and observer States of the United Nations
Gouvernement d'un État Membre de l'Organisation des Nations Unies ou d'État doté du statut d'observateur auprès de l'ONU

Entities and intergovernmental organizations that participate as observers in sessions and work of the General Assembly and ECOSOC
Entité ou organisation intergouvernementale ayant reçu une invitation permanente à participer en tant qu'observateur aux sessions et aux travaux de l'Assemblée générale et du Conseil économique et social (ECOSOC)

Institutions of higher education and independent research centres that are engaged in dedicated service to humanity, the promotion of reconciliation and social cohesion, and community development.
Établissement d'enseignement supérieur, centre ou institut de recherche indépendant se consacrant au service de l'humanité, à la promotion de la réconciliation et de la cohésion sociale, ainsi qu'au développement communautaire.



Non-governmental organizations in consultative status with ECOSOC
Organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif auprès du Conseil économique et social (ECOSOC)



Laureates of the United Nations Nelson Rolihlahla Mandela Prize
Lauréat(e) du prix Nations Unies Nelson Rolihlahla Mandela

2. Nominated by (your name and/or name of your organization)

Nominé par (votre nom et/ou celui de votre organisation)

3. Field of work

Domaine d'activité

4. Website

Site Internet

5. Social media accounts (if any)

Réseaux sociaux (le cas échéant)

6. Telephone

Numéro de téléphone

7. Email

Courriel

8. In 250 words or less, please outline your / your organization's background, including vision and mission statement and your relation with nominee

Veuillez décrire votre organisation et son domaine d'activité en 250 mots maximum, y compris sa mission et vision, ainsi que votre relation avec le(la) candidat(e)

9. First name of your nominee
Prénom du (de la) candidat(e)

10. Last name of your nominee

Nom de famille du (de la) candidat(e)

11. Email of your nominee

Courriel du (de la) candidat(e)

12. Telephone of your nominee

Numéro de téléphone du (de la) candidat(e)

13. Mailing address of your nominee

Adresse postale du (de la) candidat(e)

14. Gender of your nominee

Genre du (de la) candidat(e)

Female Femme

Male Homme

15. Please choose the field of activity of your nominee

Quel est le domaine d'activité du (de la) candidat(e)

Leadership, policy-making and political work
Direction, élaboration de politiques et action politique

Community development, social and non-profit work
Développement local, social et volontariat

Advocacy and public opinion
Sensibilisation

Academic and research work
Recherche universitaire

Management of Nelson Mandela-related programmes
Gestion d'activités relatives au prix Nelson Rolihlahla Mandela

Other Autre

16. Organization of your nominee, if applicable

À quelle organisation/entité appartient le(la) candidat(e), le cas échéant

17. Job title of your nominee, if applicable

Titre du poste, le cas échéant

18. In 350 words or less, describe why your nominee should be awarded the Nelson Rolihlahla Mandela Prize. Please include the nominee's current affiliation and biographical details

Veuillez décrire en 350 mots maximum en quoi le(la) candidat(e) mérite le prix Nelson Rolihlahla Mandela, y compris l'établissement/l'organisation dont il(elle) relève et fournir des éléments biographiques

19. In accordance with the eligibility criteria as defined in the Statute of the Nelson Rolihlahla Mandela Prize, please present, in no more than 500 words, the outstanding achievements and contributions of the nominee (in chronological order, not more than five) to the service of humanity as guided by the purposes and principles of the United Nations

Conformément aux dispositions du Statut du prix Nelson Rolihlahla Mandela, veuillez présenter les travaux effectués et les accomplissements du (de la) candidat(e), par ordre chronologique sur cinq ans au plus, au service de l'humanité et en faveur des buts et principes des Nations Unies (500 mots maximum)

20. Please share links to at least three articles, speeches, videos or other forms of media coverage demonstrating relevant achievements/impact of your nominee's work

Veuillez inclure ci-dessous trois liens au minimum (articles publiés, déclarations, vidéos ou autre support multimédia) illustrant les réalisations exceptionnelles du (de la) candidat(e), ainsi que leurs effets



جائزة الأمم المتحدة لنيلسون روبيهلا مانديلا لعام 2020

دعوة لتسمية المرشحين

الموعد النهائي لتقديم استماراة الترشيح: 28 شباط/فبراير 2020

نشكركم على اهتمامكم بجائزة الأمم المتحدة لنيلسون روبيهلا مانديلا لعام 2020 التي تُمنح مرة كل خمس سنوات لشخصين، أحدهما أنثى والآخر ذكر، من منطقتين جغرافيتين مختلفتين يتقييان الجائزة اعترافاً بإنجازاتهما وتقديرأً لحياة كرّست لخدمة الإنسانية بالاستر شاد بمقاصد الأمم المتحدة ومبادئها، وهي جائزة يراد بها في الوقت ذاته الاحتفاء بحياة مانديلا غير العادية وإرثه الرائع القائم على المصالحة والانتقال السياسي والتحول الاجتماعي.

والجائزة لا تُمنح إلى الموظفين الحاليين في أي من كيانات منظومة الأمم المتحدة.

للحصول على مزيد من المعلومات عن معايير الترشيح والاطلاع على معلومات هامة أخرى بشأن اختيار الفائز والفائزة وعملية منح الجائزة، يرجى الرجوع إلى النظام الأساسي لجائزة الأمم المتحدة لنيلسون روبيهلا مانديلا، وهو متاح في الرابط التالي:

https://www.un.org/ar/events/mandeladay/mandela_prize.shtml

تقديم الترشيحات، بإحدى اللغتين الإنجليزية أو الفرنسية، في موعد أقصاه 28 شباط/فبراير 2020، وتحمل على الرابط التالي بالنسبة لغة الإنجليزية:

https://www.un.org/en/events/mandeladay/mandela_prize_2020.shtml

والرابط التالي بالنسبة لغة الفرنسية:

https://www.un.org/fr/events/mandeladay/mandela_prize_2020.shtml

ولا يجوز للجهة المرشحة أن ترشّح أكثر من شخص واحد. ولا تُعتبر الترشيحات صحيحة إلا إذا احتوت على جميع المعلومات المطلوبة في هذه الاستماراة.

1 - يجوز تقيي الترشيحات لجائزة الأمم المتحدة لنيلسون روبيهلا مانديلا من جهات الترشح بفئاتها التالية. يرجى اختيار فئة جهة الترشح المنطبقة

- ٥ حكومات الدول الأعضاء في الأمم المتحدة والدول التي لها مركز المراقب لدى الأمم المتحدة
- ٦ الكيانات والمنظمات الحكومية الدولية التي تشارك بصفة مراقب في دورات وأعمال الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي
- ٧ مؤسسات التعليم العالي ومراكز البحث المستقلة التي تعمل بتقان في سبيل خدمة الإنسانية، والترويج للمصالحة والوئام الاجتماعي، والتنمية المجتمعية
- ٨ المنظمات غير الحكومية ذات المركز الاستشاري لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي
- ٩ الفائزون بجائزة الأمم المتحدة لنيلسون روبيهلا مانديلا

2 - الجهة المرشحة (اسمكم و/أو اسم منظمتكم)

- ١ - ميدان العمل
- ٢ - الموقع الشبكي
- ٣ - حسابات وسائل التواصل الاجتماعي (إن وجدت)
- ٤ - الهاتف
- ٥ - البريد الإلكتروني
- ٦ - في 250 كلمة أو أقل، يرجى إيضاح بعض المعلومات الأساسية عنكم وعن منظمتكم، بما في ذلك رؤيتكم وبيان مهمتكم وعلاقتكم بالمرشحة/المرشح
- ٧ - الاسم الأول لمرشحتم/مرشحكم
- ٨ - اسم عائلة مرشحتم/مرشحكم
- ٩ - البريد الإلكتروني لمرشحتم/مرشحكم
- ١٠ - هاتف مرشحتم/مرشحكم
- ١١ - العنوان البريدي لمرشحتم/مرشحكم
- ١٢ - نوع جنس مرشحتم/مرشحكم
- ١٣ - ذكر أنثى
- ١٤ - يرجى اختيار مجال نشاط مرشحتم/مرشحكم

- ٥ القيادة وتقرير السياسات والعمل السياسي
- ٥ التنمية المجتمعية والعمل الاجتماعي وغير الربحي
- ٥ الدعوة وتعبئة الرأي العام
- ٥ العمل الأكاديمي والبحثي
- ٥ إدارة برامج ذات صلة بمسيرة نيلسون مانديلا
- ٥ نشاطات أخرى

16 - المنظمة التي تنتهي إليها مرشحكم/ينتمي إليها مرشحكم، إن انتطبق ذلك

17 - اللقب الوظيفي لمرشحكم/مرشحهم، إن وجد

18 - في 350 كلمة أو أقل، يرجى تبيان الأسباب التي ترون أنها تؤهل مرشحكم/مرشحكم للحصول على جائزة نيلسون روبيهلا مانديلا. يرجى إيراد الكيانات التي تنتسب المرشحة/ينتسب المرشح إليها حالياً وتفاصيل عن السيرة الذاتية

19 - وفقاً لمعايير الأهلية المحددة في النظام الأساسي لجائزة نيلسون روبيهلا مانديلا، يرجى أن يورّد، فيما لا يزيد على 500 كلمة، بيان بالإنجازات والإسهامات البارزة لمرشحكم/مرشحهم (معروضةً حسب الترتيب الزمني، وعلى ألا يتجاوز عددها الخمسة) في سبيل خدمة الإنسانية بالاسترشاد بمقاصد الأمم المتحدة ومبادئها

20 - يرجى إيراد وصلات إلكترونية إلى ما لا يقل عن 3 مقالات أو كلمات أو مقاطع فيديو أو أي شكل آخر من أشكال التغطية الإعلامية، تبين الإنجازات ذات الصلة/الأثر ذا الصلة لعمل مرشحكم/مرشحهم



2020 年联合国纳尔逊·罗利拉拉·曼德拉奖 征集提名

提名截止日期：2020 年 2 月 28 日

感谢你关注 2020 年联合国纳尔逊·罗利拉拉·曼德拉奖。曼德拉奖五年颁发一次，纪念曼德拉的非凡人生及其和解、政治过渡、社会变革遗产，表彰来自不同区域的一名妇女和一名男子遵循联合国宗旨和原则为人类服务取得的成就。

联合国系统组织现任工作人员没有资格获奖。

请参阅《联合国纳尔逊·罗利拉拉·曼德拉奖章程》的提名资格要求，以及关于被提名者遴选和评奖过程的更多重要信息：

https://www.un.org/en/events/mandeladay/mandela_prize.shtml。

提名表应以英文或法文提交，截止日期是 2020 年 2 月 28 日。

英文网址是：https://www.un.org/en/events/mandeladay/mandela_prize_2020.shtml

法文网址是：https://www.un.org/fr/events/mandeladay/mandela_prize_2020.shtml

只能提名一人。提名表中的所有信息必须妥为填写。

1. 以下实体和人士可以提名人员获奖。请选择：

- 联合国会员国和观察员国政府
- 以观察员身份参加大会和经社理事会会议和工作的实体和政府间组织
- 致力于为人类服务、增进和解与社会凝聚力、实现社区发展的高等教育机构和独立研究中心
- 具有经社理事会咨商地位的非政府组织
- 联合国纳尔逊·罗利拉拉·曼德拉奖获得者

2. 提名人(姓名和/或组织)

3. 工作领域

4. 网站
5. 社交媒体账户(如有)
6. 电话
7. 电子邮件
8. 以不超过 250 字的篇幅说明提名人/提名人所在组织的背景，包括愿景和使命陈述，以及提名人与被提名者的关系
9. 被提名者的名
10. 被提名者的姓
11. 被提名者的电子邮件
12. 被提名者的电话
13. 被提名者的邮寄地址
14. 被提名者的性别
女性 男性
15. 请选择被提名者的工作领域
 - 领导、决策、政治工作
 - 社区发展、社会和非营利工作
 - 维权和公众舆论
 - 学术和研究工作
 - 纳尔逊·曼德拉相关方案管理
 - 其他
16. 被提名者组织(如适用)
17. 被提名者职称(如适用)
18. 以不超过 350 字的篇幅，说明被提名者应该获得纳尔逊·罗利拉拉·曼德拉奖的理由，包括被提名人目前的组织关系和详细履历
19. 据《纳尔逊·罗利拉拉·曼德拉奖章程》规定的资格标准，以不超过 500 字的篇幅介绍被提名者遵循联合国宗旨和原则为人类服务作出的杰出成就和贡献(最多列举五项，按时间顺序排列)
20. 请分享展示被提名者工作成就/影响的至少三篇文章、演讲、视频或其他媒体报道的链接



UNITED NATIONS NELSON ROLIHLAHLA MANDELA PRIZE 2020

NOMINATION CALL

Deadline for nomination form submission: 28 February 2020

Thank you for your interest in the United Nations Nelson Rolihlahla Mandela Prize 2020. The Prize is presented once every five years. It aims to recognize the achievements of two individuals, one female and one male from different geographic regions, dedicating their lives to the service of humanity as guided by the purposes and principles of the UN, while honouring Mandela's extraordinary life and legacy of reconciliation, political transition and social transformation.

No current staff member of any organization of the United Nations system shall be eligible for the Prize.

Please refer to the Statute of the United Nations Nelson Rolihlahla Mandela Prize available on https://www.un.org/en/events/mandeladay/mandela_prize.shtml for nominee eligibility criteria, and for further important information on the selection and the process.

**Nominations must be submitted no later than 28 February 2020 in ENGLISH
https://www.un.org/en/events/mandeladay/mandela_prize_2020.shtml or FRENCH
https://www.un.org/fr/events/mandeladay/mandela_prize_2020.shtml only**

A nominator can nominate only one individual. Only nominations which include all requested information on this form will be considered valid.

1. Nominations for the United Nations Nelson Rolihlahla Mandela Prize may be received from the following categories of nominators. Please choose which category you are from

- Governments of Member States and observer States of the United Nations
- Entities and intergovernmental organizations that participate as observers in sessions and work of the General Assembly and ECOSOC

- Institutions of higher education and independent research centres that are engaged in dedicated service to humanity, the promotion of reconciliation and social cohesion, and community development.
- Non-governmental organizations in consultative status with ECOSOC
- Laureates of the United Nations Nelson Rolihlahla Mandela Prize

2. Nominated by (your name and/or name of your organization)

3. Field of work

4. Website

5. Social media accounts (if any)

6. Telephone

7. Email

8. In 250 words or less, please outline your / your organization's background, including vision and mission statement and your relation with nominee

9. First name of your nominee

10. Last name of your nominee

11. Email of your nominee

12. Telephone of your nominee

13. Mailing address of your nominee

14. Gender of your nominee

Female Male

15. Please choose the field of activity of your nominee

- Leadership, policy-making and political work
- Community development, social and non-profit work
- Advocacy and public opinion
- Academic and research work
- Management of Nelson Mandela-related programmes
- Other

16. Organization of your nominee, if applicable

17. Job title of your nominee, if applicable

18. In 350 words or less, describe why your nominee should be awarded the Nelson Rolihlahla Mandela Prize. Please include the nominee's current affiliation and biographical details

19. In accordance with the eligibility criteria as defined in the Statute of the Nelson Rolihlahla Mandela Prize, please present, in no more than 500 words, the outstanding achievements and contributions of the nominee (in chronological order, not more than five) to the service of humanity as guided by the purposes and principles of the United Nations

20. Please share links to at least three articles, speeches, videos or other forms of media coverage demonstrating relevant achievements/impact of your nominee's work



PRIX DES NATIONS UNIES NELSON ROLIHLAHLA MANDELA 2020

APPEL À CANDIDATURES

Date limite de soumission du formulaire de candidature : 28 février 2020

Merci de l'intérêt que vous portez au prix des Nations Unies Nelson Rolihlahla Mandela 2020. Ce prix est décerné tous les cinq ans à deux personnes (une femme et un homme) originaires de différentes régions géographiques. Il récompense celles et ceux qui consacrent leur vie au service de l'humanité à travers la promotion des buts et principes des Nations Unies et en honorant la vie et l'héritage extraordinaires de Nelson Mandela et son action au service de la réconciliation, de la transition politique et de la transformation sociale.

Le prix ne peut pas être décerné à un ou une fonctionnaire en exercice d'un organisme des Nations Unies.

Les critères d'éligibilité des candidats et toutes les informations concernant la sélection et le processus de candidature sont en ligne,

https://www.un.org/fr/events/mandeladay/mandela_prize.shtml #NominationOfCandidates
(Article 3 des Statuts du Prix).

Veuillez soumettre les candidatures au plus tard le 28 février 2020, uniquement en **FRANCAIS** https://www.un.org/fr/events/mandeladay/mandela_prize_2020.shtml ou en **ANGLAIS** https://www.un.org/en/events/mandeladay/mandela_prize_2020.shtml

Un(e) seul(e) candidat(e) peut être nommé(e) par formulaire. Veuillez noter que seules les candidatures contenant l'ensemble des informations demandées seront considérées comme valides.

1. Les nominations pour le prix des Nations Unies Nelson Rolihlahla Mandela 2020 peuvent provenir de différentes sources. Veuillez indiquer ci-dessous à quelle catégorie vous appartenez

- Gouvernement d'un État Membre de l'Organisation des Nations Unies ou d'État doté du statut d'observateur auprès de l'ONU

- Entité ou organisation intergouvernementale ayant reçu une invitation permanente à participer en tant qu'observateur aux sessions et aux travaux de l'Assemblée générale et du Conseil économique et social (ECOSOC)
- Établissement d'enseignement supérieur, centre ou institut de recherche indépendant se consacrant au service de l'humanité, à la promotion de la réconciliation et de la cohésion sociale, ainsi qu'au développement communautaire.
- Organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif auprès du Conseil économique et social (ECOSOC)
- Lauréat(e) du prix Nations Unies Nelson Rolihlahla Mandela

2. Nominé par (votre nom et/ou celui de votre organisation)

3. Domaine d'activité

4. Site Internet

5. Réseaux sociaux (le cas échéant)

6. Numéro de téléphone

7. Courriel

8. Veuillez décrire votre organisation et son domaine d'activité en 250 mots maximum, y compris sa mission et vision, ainsi que votre relation avec le(la) candidat(e)

9. Prénom du (de la) candidat(e)

10. Nom de famille du (de la) candidat(e)

11. Courriel du (de la) candidat(e)

12. Numéro de téléphone du (de la) candidat(e)

13. Adresse postale du (de la) candidat(e)

14. Genre du (de la) candidat(e)

Femme Homme

15. Quel est le domaine d'activité du (de la) candidat(e)

- Direction, élaboration de politiques et action politique
- Développement local, social et volontariat
- Sensibilisation
- Recherche universitaire

- Gestion d'activités relatives au prix Nelson Rolihlahla Mandela
- Autre

16. À quelle organisation/entité appartient le(la) candidat(e), le cas échéant

17. Titre du poste, le cas échéant

18. Veuillez décrire en 350 mots maximum en quoi le(la) candidat(e) mérite le prix Nelson Rolihlahla Mandela, y compris l'établissement/l'organisation dont il(elle) relève et fournir des éléments biographiques

19. Conformément aux dispositions du Statut du prix Nelson Rolihlahla Mandela, veuillez présenter les travaux effectués et les accomplissements du (de la) candidat(e), par ordre chronologique sur cinq ans au plus, au service de l'humanité et en faveur des buts et principes des Nations Unies (500 mots maximum)

20. Veuillez inclure ci-dessous trois liens au minimum (articles publiés, déclarations, vidéos ou autre support multimédia) illustrant les réalisations exceptionnelles du (de la) candidat(e), ainsi que leurs effets



ПРЕМИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ИМЕНИ НЕЛЬСОНА РОЛИХЛАХЛЫ МАНДЕЛЫ 2020 ГОДА

ПРИГЛАШЕНИЕ К ВЫДВИЖЕНИЮ КАНДИДАТУР

**Заявки на выдвижение кандидатур принимаются
до 28 февраля 2020 года**

Благодарим Вас за интерес, проявленный к Премии Организации Объединенных Наций имени Нельсона Ролихлахлы Манделы 2020 года. Премия присуждается один раз в пять лет. Она вручается, чтобы отметить достижения двух человек — одной женщины и одного мужчины, — из двух разных географических регионов, которые посвятили свою жизнь служению человечеству в согласии с целями и принципами Организации Объединенных Наций, и служит способом почтить память Манделы, прожившего необычайную жизнь и оставившего после себя важное наследие в области содействия примирению, политической эволюции и социальным преобразованиям.

В качестве кандидатов в лауреаты Премии не могут выдвигаться действующие сотрудники организаций, входящих в систему Организации Объединенных Наций.

По адресу https://www.un.org/en/events/mandeladay/mandela_prize.shtml можно ознакомиться с квалификационными критериями в отношении номинантов Премии, а также с другой важной информацией о процессе отбора.

Заявки на выдвижение кандидатур должны быть представлены не позднее 28 февраля 2020 года на английском https://www.un.org/en/events/mandeladay/mandela_prize_2020.shtml или французском https://www.un.org/fr/events/mandeladay/mandela_prize_2020.shtml языке.

Каждый заявитель может выдвинуть только одного кандидата. Действительными будут считаться только те заявки, которые содержат всю запрашиваемую информацию.

1. Предложения о выдвижении кандидатур лауреатов Премии Организации Объединенных Наций имени Нельсона Ролихлахлы Манделы могут представляться следующими категориями заявителей. Выберите, к какой из категорий Вы относитесь:

- правительства государств, являющихся членами Организации Объединенных Наций или наблюдателями при ней;

- учреждения и межправительственные организации, участвующие в качестве наблюдателей в сессиях и работе Генеральной Ассамблеи и ЭКОСОС;
- высшие учебные заведения и независимые исследовательские центры, деятельность которых представляет собой самоотверженное служение человечеству и направлена на содействие примирению, формирование социальной сплоченности и обеспечение развития на местном уровне
- неправительственные организации, имеющие консультативный статус при ЭКОСОС
- лауреаты Премии Организации Объединенных Наций имени Нельсона Ролихлахлы Мандэлы

2. Кто выдвигает данную кандидатуру (Ваше имя и фамилия/или название Вашей организации)
3. Ваша область деятельности
4. Ваш веб-сайт
5. Ваши учетные записи в социальных сетях (при наличии таковых)
6. Ваш контактный телефон
7. Ваш адрес электронной почты
8. Кратко расскажите о Вашей деятельности или деятельности Вашей организации, включив информацию о главных принципах, ценностях и целях, а также о том, что Вас связывает с номинантом (не более 250 слов)
9. Имя номинанта
10. Фамилия номинанта
11. Адрес электронной почты номинанта
12. Контактный телефон номинанта
13. Почтовый адрес номинанта
14. Пол номинанта

Женщина Мужчина

15. Выберите сферу деятельности номинанта:

- руководство, выработка политики и политическая работа
- развитие на местном уровне, социальная работа и деятельность некоммерческих организаций
- информационно-пропагандистская работа и формирование общественного мнения
- научная и исследовательская работа
- управление программами, связанными с Нельсоном Манделой
- прочее

16. Организация, в которой работает номинант (если применимо)

17. Должность номинанта (если применимо)

- 18. Поясните, почему номинант, по Вашему мнению, заслуживает Премии имени Нельсона Ролихлахлы Мандэлы (не более 350 слов). Включите информацию о нынешней членской принадлежности номинанта и его биографические сведения**
- 19. В соответствии с квалификационными критериями, определенными в Положении о Премии Нельсона Ролихлахлы Мандэлы, представьте информацию (не более 500 слов) о выдающихся достижениях и вкладе номинанта в дело служения человечеству с опорой на цели и принципы Организации Объединенных Наций (в хронологическом порядке, не более пяти пунктов)**
- 20. Укажите ссылки на по крайней мере три статьи, выступления, видеоролика или другие виды материалов в средствах массовой информации, демонстрирующие соответствующие достижения номинанта и оказанное им воздействие**



Premio Nelson Rolihlahla Mandela de las Naciones Unidas 2020

Convocatoria para la presentación de candidaturas

Plazo para presentar el formulario de candidatura: 28 de febrero de 2020

Gracias por su interés en el Premio Nelson Rolihlahla Mandela de las Naciones Unidas de 2020. El Premio se concede una vez cada cinco años con el objetivo de reconocer los logros de dos personas, un hombre y una mujer, de diferentes regiones geográficas, que dedican su vida al servicio de la humanidad, guiándose por los propósitos y principios de las Naciones Unidas, y, al mismo tiempo, rinden homenaje a la vida y el legado extraordinarios de Nelson Mandela en los ámbitos de la reconciliación, la transición política y la transformación social.

Ningún funcionario en activo de ninguna organización del sistema de las Naciones Unidas podrá ser candidato al Premio.

Sírvase consultar el Estatuto del Premio Nelson Rolihlahla Mandela de las Naciones Unidas disponible en https://www.un.org/es/events/mandeladay/mandela_prize.shtml statute, en el que se describen los criterios de admisibilidad de los candidatos y se ofrece importante información adicional sobre la selección y el procedimiento.

Las candidaturas deberán presentarse a más tardar el 28 de febrero de 2020, en inglés
https://www.un.org/en/events/mandeladay/mandela_prize_2020.shtml o francés
https://www.un.org/fr/events/mandeladay/mandela_prize_2020.shtml únicamente.

En cada propuesta solo puede presentarse una candidatura. Solo se admitirán como válidas las candidaturas que incluyan toda la información solicitada en este formulario.

1. **Se admitirán las propuestas de candidatos al Premio Nelson Rolihlahla Mandela de las Naciones Unidas presentadas por quienes estén comprendidos en las categorías siguientes.**

Sírvase elegir la categoría a la que pertenece:

- Gobiernos de los Estados Miembros y Estados observadores de las Naciones Unidas
- Entidades y organizaciones intergubernamentales que participen en calidad de observadoras en los períodos de sesiones y los trabajos de la Asamblea General y el Consejo Económico y Social
- Instituciones de educación superior y centros de investigación independientes que se dediquen al servicio de la humanidad, la promoción de la reconciliación y la cohesión social y el desarrollo comunitario
- Organizaciones no gubernamentales reconocidas como entidades consultivas por el Consejo Económico y Social
- Laureados con el Premio Nelson Rolihlahla Mandela de las Naciones Unidas

2. **Persona propuesta por (su nombre y/o el nombre de su organización)**
3. **Ámbito de trabajo**
4. **Sitio web**
5. **Cuentas en medios sociales (si procede)**
6. **Teléfono**
7. **Correo electrónico**
8. **En 250 palabras como máximo, sírvase describir sus antecedentes o los de su organización, incluidas su visión y declaración de objetivos y su relación con la persona que propone**
9. **Nombre de la persona propuesta**
10. **Apellido(s) de la persona propuesta**
11. **Correo electrónico de la persona propuesta**
12. **Teléfono de la persona propuesta**
13. **Dirección postal de la persona propuesta**
14. **Género de la persona propuesta**

Mujer Hombre

- 15. Sírvase elegir el ámbito de actividad de la persona propuesta**
 - Liderazgo, formulación de políticas y labor política
 - Desarrollo comunitario, trabajo social y actividades sin fines de lucro
 - Actividades de promoción y formación de opinión pública
 - Labor académica y de investigación
 - Gestión de los programas relativos a Nelson Mandela
 - Otros ámbitos
- 16. Organización de la persona propuesta, si procede**
- 17. Cargo de la persona propuesta, si procede**
- 18. En 350 palabras como máximo, sírvase describir por qué debe concederse el Premio Nelson Rolihlahla Mandela a la persona que ha propuesto. Sírvase incluir la afiliación actual y los datos biográficos de la persona propuesta**
- 19. De conformidad con los requisitos establecidos en el Estatuto del Premio Nelson Rolihlahla Mandela, sírvase presentar, en 500 palabras como máximo, los logros destacados de la persona propuesta y las contribuciones que haya hecho (no más de cinco, en orden cronológico) al servicio de la humanidad, guiada por los propósitos y principios de las Naciones Unidas**
- 20. Sírvase presentar vínculos a, como mínimo, tres artículos, discursos, videos u otras formas de cobertura informativa que demuestren los logros pertinentes o la repercusión de la labor de la persona propuesta**